|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | | CAT/OP/UKR/1 | |
| _unlogo | **Факультативный протокол  к Конвенции против пыток  и других жестоких, бесчеловечных  или унижающих достоинство видов  обращения и наказания** | | Distr.:  16 March 2016  Russian  Original:  English, French, Russian and Spanish only |

**Подкомитет по предупреждению пыток и других  
жестоких, бесчеловечных или унижающих  
достоинство видов обращения и наказания**

Доклад о посещении Украины Подкомитетом по предупреждению  
пыток и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания

Доклад государства-участника[[1]](#footnote-1)\* [[2]](#footnote-2)\*\* \*\*\*

Содержание

*Пункты Стр.*

I. Введение 1−13 3

II. Национальный превентивный механизм 14−16 4

III. Общие вопросы 17−89 5

A. Правовые рамки 18−20 5

B. Институциональные рамки 21−34 6

C. Основные гарантии 35−58 8

D. Предварительное заключение 59−60 13

E. Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних 61−73 14

F. Здравоохранение 74−89 17

IV. Положение лиц, лишенных свободы 90−141 19

A. Милицейские участки и изоляторы временного  
содержания (ИВС) 90−96 19

B. Следственные изоляторы (СИЗО) 97−110 21

C. Исправительные колонии 111−141 23

V. Последствия посещения 142−143 28

Annexes

I. List of persons with whom the SPT met 30

II. Places of deprivation of liberty visited 32

I. Введение

1. Действуя в соответствии с положениями статей 1 и 11 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Факультативный протокол), Подкомитет по предупреждению пыток (ППП) посетил Украину в период с 16 по 25 мая 2011 года[[3]](#footnote-3).

2. В состав делегации входили следующие члены ППП: Малькольм Эванс (Председатель и глава делегации), Мари Амос, Армен Даниелян, Лоуэлл Патриа Годдард, Збигнев Ласоцик, Айша Шуджуне Мухаммад, Ханс Драмински Петерсен, Мария Маргарида Прессбургер и Виктор Родригес-Рессиа.

3. Членам делегации ППП оказывали помощь Патрис Жиллибер (секретарь ППП), сотрудники Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) Дмитрий Алечкевич, Юлия Бабужина и Мишель Кирульф. Кроме того, делегации ППП помогали Дмитрий Черепанов и Андрей Путинцев (сотрудники Организации Объединенных Наций на местах и по вопросам безопасности) и шесть устных переводчиков.

4. В ходе визита на Украину делегация ППП ознакомилась с условиями содержания лиц, лишенных свободы, в целом ряде учреждений в различных частях страны[[4]](#footnote-4). ППП считает, что его выводы отражают общее положение лиц, лишенных свободы, в государстве-участнике, если не указано иное.

5. Несмотря на то что в данном докладе упомянуты не все посещенные учреждения, ППП оставляет за собой право высказывать свое мнение по поводу любого из посещенных мест в ходе дальнейшего диалога с государством-участником. Отсутствие в данном докладе замечаний по тому или иному учреждению, посещенному ППП, не означает положительной или отрицательной оценки этого учреждения.

6. Помимо посещения мест лишения свободы, делегация ППП провела встречи с представителями органов государственной власти, системы Организации Объединенных Наций в стране и членами гражданского общества[[5]](#footnote-5). ППП хотел бы поблагодарить их за предоставление ценной информации.

7. По завершении визита делегация ППП устно представила властям Украины свои конфиденциальные предварительные замечания[[6]](#footnote-6). В настоящем докладе ППП излагает свои выводы и рекомендации относительно предупреждения пыток и жестокого обращения с лицами, лишенными свободы, на Украине. В данном докладе термин «жестокое обращение» носит общий характер и может относиться к любому виду жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания[[7]](#footnote-7).

8. **ППП просит власти Украины в течение шести месяцев с даты передачи данного доклада представить ответ с полным описанием мер, которые государство-участник принимает для выполнения рекомендаций.**

9. Доклад носит конфиденциальный характер до тех пор, пока власти Украины не примут решения о его обнародовании в соответствии с положениями пункта 2 статьи 16 Факультативного протокола. Публикация данного доклада, как и докладов КПП, несомненно, послужит дополнительным средством для предупреждения пыток и жестокого обращения на Украине, поскольку, по мнению ППП, широкое распространение рекомендаций будет способствовать прозрачности и эффективности национального диалога по системе уголовного правосудия на Украине.

10. ППП хотел бы обратить внимание государства-участника на Специальный фонд, учрежденный в соответствии со статьей 26 Факультативного протокола. Рекомендации, содержащиеся в открытых докладах по визитам ППП, могут быть использованы государством-участником при подаче заявления на получение из Специального фонда средств для финансирования тех или иных проектов.

11. **ППП рекомендует Украине обратиться с просьбой о публикации настоящего доклада в соответствии с положениями пункта 2 статьи 16 Факультативного протокола. ППП далее рекомендует Украине обратиться  
с просьбой о публикации доклада КПП о посещении Украины в 2009 году.**

12. ППП выражает благодарность властям Украины, и особенно Валерии Лутковской (Министерство юстиции) как представителю правительства Украины, ответственному за координацию визита, и ее коллегам за их позитивное сотрудничество и содействие в проведении визита.

13. Дополнительная подробная информация о проблемах, с которыми ППП столкнулся в ходе обеспечения доступа в страну и подготовки визита, содержится в конфиденциальных предварительных замечаниях.

II. Национальный превентивный механизм

14. Украина должна была создать национальный превентивный механизм (НПМ) или назначить орган с функциями НПМ не позднее чем через год после ратификации и вступления в силу Факультативного протокола. Несмотря на то что были предприняты определенные усилия для выработки модели НПМ, включая подготовку проекта указа Президента, на момент визита ППП украинский НПМ создан не был. В своих предварительных замечаниях ППП выразил свою точку зрения по проекту указа Президента, отметив, что проект положений указа не соответствует статье 17, а также не учитывает Руководящие принципы ППП, касающиеся НПМ[[8]](#footnote-8), и Парижские принципы[[9]](#footnote-9).

15. В этой связи ППП выражает сожаление по поводу того, что власти Украины не ответили на предложение о предоставлении дальнейшей помощи и рекомендаций по вопросу создания НПМ, которое ППП направил в соответствии с пунктом b) i) статьи 11 Факультативного протокола. Кроме того, недавно ППП получил сведения о том, что наконец был подписан Указ Президента о создании Комиссии по вопросам предупреждения пыток, которая будет иметь статус совещательного органа при Президенте.

16. **ППП настоятельно призывает власти Украины уделить должное внимание проблемам, указанным в предварительных замечаниях. Следуя принципу сотрудничества и конструктивного диалога с государствами-участниками, а также в соответствии с пунктом b) iv) статьи 11 ППП выражает свою готовность оказывать государству-участнику дальнейшую поддержку в формате оперативного консультативного визита, в ходе которого будут представлены рекомендации и замечания с целью укрепления потенциала и полномочий назначенного НПМ.**

III. Общие вопросы

17. Помимо изучения конкретного положения лиц, лишенных свободы и находящихся в различного рода учреждениях (Глава IV), ППП проанализировал ряд общих системных вопросов, касающихся обращения с лицами, лишенными свободы. Эти вопросы освещены в разделах A−F.

A. Правовые рамки

Криминализация пыток

18. ППП отмечает несколько недостатков в законодательном запрещении пыток. Украинские власти продолжают считать, что применение статей 127 и 365 Уголовного кодекса не противоречит Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Конвенция против пыток). Среди проблем, касающихся определения понятия «пытка» в действующем национальном законодательстве, ППП хотел бы в первую очередь отметить отсутствие понятия «государственное должностное лицо» в составе определения, а также то, что определение ограничено только страданием в результате физических насильственных действий.

19. Как государство-участник Украина должна считаться с определением, содержащимся в статье 1 Конвенции против пыток. ППП считает, что определение пытки в соответствии со статьей 1 обеспечит выполнение превентивной функции и что расхождения между внутренним законодательством и определением, содержащимся в статье 1 Конвенции против пыток, могут открывать реальные или потенциальные лазейки для безнаказанности[[10]](#footnote-10). Внутреннее законодательство должно предусматривать проведение расследования, преследование и наказание в связи с любым актом пытки или жестокого обращения. Кроме того, строгость наказания за такие деяния должна соответствовать их тяжести. ППП получил информацию о том, что акты пыток и жестокого обращения   
де-факто преследуются по статье 365 Уголовного кодекса, если вообще преследуются, так как было зарегистрировано всего несколько дел и приговоров.

20. **ППП рекомендует привести положения, касающиеся определения пытки, в полное соответствие с Конвенцией. Кроме того, ППП рекомендует провести общий обзор нормативно-правовой базы, касающейся предупреждения пыток и жестокого обращения, и привести ее в соответствие с международными обязательствами Украины в области прав человека. И наконец, ППП рекомендует проводить уголовное преследование такого преступления, как пытка, в соответствии с положением о пытках, а не о превышении полномочий и назначать за акты пыток или жестокое обращение наказание, которое соответствовало бы тяжести преступления.**

B. Институциональные рамки

21. Общая ответственность за предупреждение пыток и жестокого обращения в местах лишения свободы лежит на ряде учреждений, работающих в сфере отправления правосудия, включая милицию, прокуратуру, систему оказания правовой помощи, органы юстиции и Государственную пенитенциарную службу, а также любом другом органе власти, обладающем полномочиями по задержанию лиц. ППП обеспокоен тем фактом, что существующая в настоящее время на Украине институциональная структура не обеспечивает достаточно надежной защиты от пыток и жестокого обращения.

**1. Милиция**

22. В связи с получением сообщений серьезного содержания (см. главу IV) ППП с беспокойством отмечает, что милиция, очевидно, по-прежнему испытывает неофициальное давление в плане улучшения показателей раскрываемости, что способствует использованию практики принудительного получения признаний. Делегация ППП встречалась с людьми, которые признались в совершении вплоть до десяти различных преступлений. ППП приветствует заявления, сделанные в апреле 2011 года министром внутренних дел, в которых он официально выразил намерение снизить значимость показателей раскрываемости преступлений. Делегация ППП отметила, что имеется информация о недостаточном финансировании органов милиции и что уровень заработной платы сотрудников милиции очень низок.

23. **ППП рекомендует Министерству внутренних дел издать официальное распоряжение о запрете установления для органов милиции показателей раскрываемости преступлений и разработать план действий по искоренению негативной практики, сформировавшейся в связи с их использованием.**

24. **ППП рекомендует государству-участнику обеспечить выделение в достаточном объеме надлежащих бюджетных средств, с тем чтобы органы милиции были укомплектованы мотивированными сотрудниками с достойной заработной платой, обладающими соответствующим уровнем подготовки в области современных методов судебно-медицинского расследования и необходимыми знаниями в области прав человека. Следует создать внутренние механизмы контроля, с тем чтобы обеспечить соблюдение сотрудниками международных стандартов в области прав человека**[[11]](#footnote-11)**.**

2. Генеральный прокурор

25. ППП по-прежнему серьезно обеспокоен множеством функций, которые выполняет Генеральный прокурор: при а) проведении расследования уголовных преступлений; b) надзоре за законностью этих расследований и обеспечении соблюдения прав человека; и c) выполнении функции преследования лиц, которым было официально предъявлено обвинение. Кроме того, по имеющимся сведениям, государственные обвинители при выполнении своей работы продолжают во многом опираться на признание подозреваемых.

26. **Повторяя рекомендации других международных органов**[[12]](#footnote-12) **и региональных механизмов**[[13]](#footnote-13)**, ППП рекомендует пересмотреть многочисленные функции государственного обвинения, с тем чтобы укрепить независимость прокурорского расследования заявлений о пытках и жестоком обращении.**

27. **ППП далее рекомендует государству-участнику разработать программы повышения квалификации обвинителей для эффективного разъяснения их функций относительно функций других соответствующих институтов, а именно следователей милиции и сотрудников судебных органов. В рамках такой программы следует, в частности, уделять внимание  
а) необходимости в меньшей степени считать признание доказательством и b) обязанности сообщать о пытках или жестоком обращении. Работа обвинения должна полностью соответствовать международным стандартам  
в области прав человека**[[14]](#footnote-14)**.**

3. Бесплатная правовая помощь

28. Из бесед с лицами, лишенными свободы, делегация ППП узнала о том, что эффективная система бесплатной правовой помощи на Украине отсутствует. Национальное законодательство предусматривает оказание бесплатной правовой помощи в случае, если подсудимый не может оплатить услуги адвоката. Однако в большинстве случаев тем, кто не мог оплатить услуги адвоката, не был предоставлен государственный защитник или правовая помощь. Таким образом, большая часть лиц, лишенных свободы, по существу не имела законного представительства.

29. **ППП рекомендует государству-участнику сделать своим приоритетом укрепление системы правовой помощи, с тем чтобы она обладала необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами и была в состоянии обеспечить надлежащую правовую защиту всем лицам, фактически лишенным свободы, и в безотлагательном порядке − лицам, находящимся в предварительном заключении, особенно несовершеннолетним.**

4. Судебные органы

30. Согласно украинскому законодательству, если следственный орган намеревается содержать подозреваемого под стражей в течение более 72 часов, он должен представить его судье для получения обоснованного судебного решения в течение этих трех дней. Хотя в ходе бесед делегация ППП смогла убедиться в том, что обязательство представить подозреваемого судьей в этот срок обычно выполнялось, многие жаловались, что судьи мало интересовались обстоятельствами их ареста и часто формально удовлетворяли просьбы о продлении срока задержания. Согласно собранной информации, судьи редко спрашивали задержанных об обращении с ними во время следствия.

31. С учетом постоянно поступающих сообщений о пытках и жестоком обращении (см. главу IV) судьи должны отслеживать наличие признаков пыток или жестокого обращения и принимать законные меры по недопущению таких случаев и исправлению положения.

32. **ППП рекомендует законодательно обязать судей задавать каждому задержанному вопрос об обращении с ним в ходе расследования, письменно фиксировать все заявления о пытках или жестоком обращении и выносить решение о незамедлительном проведении судебно-медицинского осмотра**[[15]](#footnote-15) **при наличии оснований полагать, что задержанный подвергался пыткам или жестокому обращению.**

33. Беспокойство вызывает тот факт, что признание по-прежнему остается ключевым доказательством на судебном процессе, хотя национальное законодательство предусматривает, что признание может стоять в ряду доказательств и должно проверяться и подтверждаться другими доказательствами.

34. **ППП настоятельно рекомендует укрепить подготовку судей, с тем чтобы прекратить частое использование признания в качестве доказательства. Кроме того, судьи всегда должны отказываться рассматривать признание, если есть разумные основания полагать, что оно было получено путем пыток или жестокого обращения.**

C. Основные гарантии

1. Гарантии, применяемые в случае лишения свободы

a) Информирование о причинах ареста и о правах задержанных

35. Многие из тех, с кем проводилась беседа, сообщали, что они не были должным образом проинформированы ни о причинах ареста в момент ареста[[16]](#footnote-16), ни о своих правах[[17]](#footnote-17). Предоставление лицам, лишенным свободы, информации о причинах их ареста и об их правах является основной гарантией защиты от произвольного задержания, пыток и жестокого обращения.

36. **ППП рекомендует государству-участнику обеспечить инструктаж сотрудников, производящих задержание, с целью гарантировать эффективное и систематическое соблюдение права любого лица, лишенного свободы, на получение при задержании информации в устной и письменной форме о причинах его ареста и о его правах на протяжении срока задержания на понятном ему языке и документирование этого.**

b) Право на информирование третьей стороны о содержании под стражей

37. Право лиц, лишенных свободы, информировать лицо по своему выбору об их задержании является основной гарантией защиты от пыток и жестокого обращения[[18]](#footnote-18). ППП столкнулся с несколькими случаями, когда лица, лишенные свободы, не имели возможности сообщить о своем задержании третьему лицу по своему выбору в течение длительного периода времени, несмотря на просьбы сделать это.

38. **ППП рекомендует разрешать лицам, лишенным свободы, бесплатно сообщать или просить компетентные органы сообщить выбранному ими лицу как о факте своего задержания, так и о месте своего нахождения. Такое сообщение должно быть сделано сразу после первоначального задержания или ареста, а также после любого перемещения из одного места лишения свободы в другое. В идеальном варианте такое сообщение должно быть сделано в форме телефонного звонка, при этом дата и время такого телефонного звонка, а также личность извещенного лица должны быть внесены в журнал учета.**

c) Право на правовую помощь

39. Основной гарантией защиты против пыток и жестокого обращения является наличие у задержанных права на получение независимой правовой помощи с момента задержания[[19]](#footnote-19) и в принципе обеспечение права присутствия независимого законного представителя и его помощи задержанному на всех допросах в органах милиции и всех судебных слушаниях. Если задержанный подвергается пыткам или жестокому обращению, доступность защиты упростит осуществление права на подачу жалобы, а также будет выполнять превентивную функцию[[20]](#footnote-20).

40. Как указано выше в разделе о государственной защите, значительная доля лиц, с которыми делегация беседовала на Украине, не имели доступа к правовой помощи. Кроме того, многие опрошенные сообщили ППП, что их принудили подписать заявление об отказе от этого основополагающего права.

41. **ППП рекомендует соответствующим органам Украины принять незамедлительные меры по ликвидации широко распространенной практики принуждения к подписанию заявлений об отказе от правовой помощи и предусмотреть строгие наказания в связи с ее использованием, поскольку такая практика является ярким примером превышения полномочий. Любые обвинения в использовании этой практики должны быть тщательно расследованы, а виновные в этом сотрудники должны быть привлечены к ответственности.**

42. **ППП рекомендует властям обеспечить неизменное информирование лишенных свободы лиц об их праве на обращение к адвокату по своему выбору, возможность получения ими правовой помощи и свободное осуществление этого права с момента лишения свободы в течение всего периода уголовного судопроизводства**[[21]](#footnote-21)**.**

d) Сроки содержания под стражей

43. Были получены заслуживающие доверия сообщения о практике перемещения задержанных из одного места лишения свободы в другое с целью избежать регистрации и таким образом продлить предусмотренный законом максимальный срок нахождения под стражей в таких местах. Подобная практика является свидетельством недобросовестности органов власти при выполнении своих законных обязанностей в отношении задержанных, вплоть до произвольного задержания.

44. **ППП рекомендует обеспечить строгое соблюдение сотрудниками предусмотренных законом максимальных сроков содержания под стражей для разных категорий учреждений и осуществление соответствующими органами, в том числе судами, тщательного контроля за соблюдением этих норм.**

e) Медицинское обследование

45. На основе анализа журналов медицинского учета в милицейских учреждениях, а также бесед с задержанными ППП пришел к выводу о том, что после ареста многие задержанные проходили стандартный медицинский осмотр. Однако они не имели гарантированного доступа к медицинским специалистам, и делегация ППП также получила несколько серьезных заявлений о том, что лица не прошли медицинский осмотр или получили отказ в срочной медицинской помощи, когда они в ней нуждались, либо такая помощь была оказана с задержкой. ППП отмечает, что информация, содержащаяся в этих журналах, скудная и часто повторяется, что говорит о поверхностном проведении осмотра. В случае документирования травм в журналах не имелось никаких сведений о возможных причинах получения этих травм. Более того, даже тогда, когда такие травмы фиксировались и регистрировались по приезде задержанного, никаких дальнейших действий не предпринималось.

46. С точки зрения превентивной деятельности медицинское обследование и должное документирование травм лиц, лишенных свободы, являются важной гарантией предупреждения пыток или жестокого обращения и борьбы с безнаказанностью[[22]](#footnote-22). Государства должны проводить незамедлительное и беспристрастное расследование при наличии разумных оснований предполагать совершение пыток или жестокое обращение[[23]](#footnote-23). Подобные обследования должны проводиться без присутствия посторонних лиц врачом, обладающим навыками описания травм и составления отчетов о них, включать независимое и тщательное медицинское и психологическое обследование; и результаты такого обследования должны быть недоступны для органов милиции и сотрудников тюрем и передаваться только задержанному и/или адвокату задержанного в соответствии со Стамбульским протоколом[[24]](#footnote-24).

47. **ППП рекомендует властям Украины обеспечить всем медицинским работникам, работающим с лишенными свободы лицами, прохождение базовой подготовки по описанию и оценке травм, составлению отчетов о пытках и направлению жертв на прохождение экспертных осмотров в соответствии с принципами Стамбульского протокола. Кроме того, государство-участник должно учредить независимый экспертный орган, в состав которого входили бы судебные врачи и психологи, уполномоченные расследовать и документировать пытки или жестокое обращение в соответствии со Стамбульским протоколом. В случае обнаружения и документирования травм должны предприниматься соответствующие последующие действия.**

48. **ППП рекомендует в ходе медицинского осмотра каждого задержанного лица документировать a) историю болезни лица, в том числе все его заявления о недавно совершенных актах насилия и о том, как была получена любая из травм; b) наличие любого дискомфорта или симптомов; c) результаты клинического обследования, включая описание всех травм и указание того, было ли осмотрено все тело; и d) заключение медицинского специалиста о взаимном соответствии результатов в трех перечисленных выше пунктах. Если медицинский специалист имеет основания предполагать применение пыток или жестокого обращения, это должно быть занесено в национальный реестр заявлений о применении пыток и жестоком обращении с согласия обследуемого лица или при отсутствии согласия анонимно. Кроме того, в соответствии со Стамбульским протоколом с согласия задержанного медицинский работник должен направить задержанного к независимому специалисту для дальнейшего обследования, с тем чтобы содействовать проведению любого дальнейшего дисциплинарного или уголовного расследования. Конфиденциальный медицинский отчет должен быть передан задержанному и/или адвокату задержанного. И наконец, всем задержанным по их просьбе должна быть гарантирована и доступна медицинская помощь**[[25]](#footnote-25)**.**

2. Журналы учета

49. В целом в различных посещенных учреждениях журналы учета велись хорошо. Однако делегация ППП отметила ряд важных неточностей и пропусков, касающихся регистрации прибытия и отъезда задержанных или заключенных. Кроме того, как указывалось в предварительных замечаниях, делегация ППП отметила значительное сокращение числа записей о лицах с начала 2011 года в милицейских учреждениях, которые посещала делегация. И наконец, ППП отмечает то, что журналы по всей стране близки по своему формату, но не идентичны и что система учета требует модернизации.

50. ППП напоминает государству-участнику о том, что включение в карточки учета лиц, лишенных свободы, полных и достоверных данных является одной из основных гарантий защиты против пыток и жестокого обращения, а также обязательным условием для эффективного применения процессуальных гарантий, таких как право оспаривать законность задержания (habeas corpus) и право заключенного как можно скорее предстать перед судьей.

51. **ППП рекомендует постепенно ввести во всей стране электронные журналы учета и обеспечить их единообразие. Все лица, лишенные свободы, должны быть незамедлительно зарегистрированы в единой стандартизированной системе учета.**

52. **ППП рекомендует вносить в журналы учета в милиции и ИВС следующую информацию о каждом задержанном: 1) точные дату и время задержания; 2) точное время прибытия в учреждение; 3) причины ареста; 4) орган, санкционировавший задержание; 5) информацию о сотруднике(ах), производившем(их) арест; 6) дату, время и причины перевода или освобождения; 7) точную информацию о месте содержания задержанного в течение всего срока нахождения под стражей (например, номер камеры); 8) дату и время сообщения третьему лицу о задержании; данные об этом лице; а также подпись сотрудника, сообщившего о задержании; 9) дату и время посещения членами семьи; 10) дату и время подачи просьбы о встрече и/или дату и время встречи с адвокатом; 11) дату и время подачи просьбы о встрече и/или дату и время встречи с медицинским специалистом; и 12) дату и время, когда задержанный впервые предстал перед судом или иным органом**[[26]](#footnote-26)**. В случае необходимости данная информация может быть предоставлена адвокату задержанного**[[27]](#footnote-27)**. Сотрудники милиции должны проходить необходимую подготовку по ведению журналов учета и вносить информацию в момент прибытия задержанного. ППП рекомендует также проводить инвентаризацию личных вещей, в том числе денег, которая должна быть подписана как сотрудником милиции, так и задержанным во время прибытия, а также в момент выдачи задержанному или его представителю этих вещей, когда задержанный покидает милицейское учреждение.**

3. Механизмы подачи жалоб

53. Лица, лишенные свободы, имели весьма смутное представление о возможности подачи жалоб и обычно не подавали их, так как не верили, что это приведет к какому-либо положительному или полезному результату, или считали, что это повлечет ответные карательные меры. В ППП также поступили заявления о вскрытии или непередаче корреспонденции.

54. Правозащитный подход предполагает, что лица, лишенные свободы, имеют законные права и возможности не только подавать жалобы, но и получать доступ к средствам и методам, необходимым для того, чтобы добиваться справедливости и обеспечивать ее. Одной из основных мер гарантий защиты против пыток и жестокого обращения является право задержанного лица или его адвоката подавать официальные жалобы на обращение с ним[[28]](#footnote-28). Одного факта существования механизмов подачи жалоб недостаточно; они должны являться и считаться независимыми, беспристрастными и эффективными.

55. **В этой связи ППП рекомендует:**

**a) информировать (например, через буклеты или плакаты) всех лиц, лишенных свободы, об их праве напрямую подавать конфиденциальные жалобы, т.е. жалобы, которые не контролируются сотрудниками милиции либо тюрьмы и/или иными задержанными, в органы, ответственные за управление местом содержания под стражей, в более высокие инстанции и органы, уполномоченные предоставлять средства защиты;**

**b) гарантировать на практике право подавать жалобы, которые не должны проходить цензуру по существу содержания, при этом они должны рассматриваться без неоправданных задержек и ответ на них должен направляться без чрезмерного промедления;**

**c) не применять карательные меры или иные формы несправедливого обращения к подателям жалоб;**

**d) уполномоченным органам власти ввести и сохранять систему учета всех полученных жалоб, в том числе с указанием информации о характере жалобы, учреждении, откуда она поступила, дате получения, дате принятия решения, характере решения и любых принятых в результате этого мерах;**

**e) государству-участнику учредить национальный реестр учета всех заявлений о пытках и жестоком обращении.**

4. Посещающие органы и механизмы надзора

56. ППП выражает сожаление по поводу расформирования Департамента по мониторингу за соблюдением прав человека Министерства внутренних дел и так называемых мобильных групп надзора, которые ранее осуществляли наблюдение за милицейскими учреждениями и ИВС. ППП принял к сведению мандат Уполномоченного Верховной Рады по правам человека на проведение мониторинга мест лишения свободы, однако отметил, что этот институт не обладает возможностями для должного охвата всей территории страны.

57. Институциональные механизмы надзора играют важную роль в предупреждении пыток и жестокого обращения. Механизмы надзора должны регулярно и без предварительного объявления проводить посещения и иметь возможность беседовать с заключенными и задержанными наедине, а также отслеживать и обсуждать вопросы об управлении деятельностью и администрировании институтов и учреждений с их персоналом.

58. **ППП рекомендует Украине увеличить степень институционального внутреннего и независимого надзора со стороны соответствующих организаций и органов, с тем чтобы обеспечить полную осведомленность центральных властей о ситуации и проблемах в органах и учреждениях по всей стране**[[29]](#footnote-29)**. Кроме того, ППП вновь призывает государство-участник дать согласие на проведение оперативного консультативного визита с целью подготовки рекомендаций и замечаний, направленных на укрепление потенциала и полномочий назначенного НПМ. ППП также призывает Украину поддерживать и поощрять деятельность НПО, которые могут предоставить дополнительные средства надзора.**

D. Предварительное заключение

59. ППП глубоко озабочен случаями, когда задержанные лица до девяти лет находятся в предварительном заключении. Такие длительные сроки предварительного заключения не могут иметь удовлетворительного оправдания и усугубляются условиями содержания лиц, находящихся в предварительном заключении (как далее поясняется в главе IV). Кроме того, предварительное заключение применяется как норма, а не в порядке исключения. Альтернативные предварительному заключению меры, такие как освобождение под залог, домашний арест, общественные работы и другие, в теории и на практике используются очень ограниченно.

60. **ППП рекомендует государству-участнику предпринять необходимые законодательные и практические шаги, включая подготовку судей, с целью расширения использования мер, не связанных с содержанием под стражей, в качестве альтернативы предварительному заключению и учитывать при этом международные и региональные стандарты**[[30]](#footnote-30)**. Сроки предварительного заключения должны строго контролироваться соответствующими органами. Предварительное заключение должно быть крайней мерой в уголовном судопроизводстве и использоваться только в течение ограниченного периода времени и, согласно законодательству, с должным учетом хода расследования предполагаемого преступления и необходимости защиты общества и жертвы. Лица, находящиеся в предварительном заключении, должны считаться невиновными**[[31]](#footnote-31)**.**

E. Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

1. Системные вопросы

61. ППП выражает обеспокоенность низкими темпами реформирования системы правосудия по делам несовершеннолетних на Украине. В отсутствие специализированной системы ювенальной юстиции дела детей[[32]](#footnote-32), находящихся в конфликте с законом, рассматриваются в обычных судах. Несмотря на то, что право детей на бесплатную правовую помощь признается законом, по имеющимся данным, качество бесплатных правовых услуг, предоставленных детям, очень низкое.

a) Законодательство, требующее изменения

62. Украинское законодательство «по соображениям безопасности» разрешает совместное содержание совершеннолетних и детей, а также предусматривает содержание детей в одиночной камере до пяти дней в качестве дисциплинарной меры. Совместное содержание совершеннолетних и детей противоречит принципу раздельного содержания совершеннолетних и несовершеннолетних заключенных[[33]](#footnote-33).

63. ППП считает, что предусмотренный в действующем национальном законодательстве максимальный десятилетний срок наказания за преступления, совершенные лицами до 18 лет, кроме убийства, является чрезмерным.

b) Содержание под стражей в милиции

64. В том что касается вопроса о детях, находящихся в конфликте с законом, то национальное законодательство в целом соответствует международным стандартам надлежащего судебного разбирательства. Однако на практике некоторым гарантиям не уделяется должного внимания, в частности таким, как присутствие адвоката или оказание иного надлежащего содействия во время допроса ребенка в милиции. В ППП постоянно поступают сообщения об избиениях, а также угрозах и запугивании во время допроса детей, находящихся в конфликте с законом.

c) Предварительное заключение

65. На Украине широко распространена практика предварительного заключения детей на срок от шести месяцев до одного года, и ППП стали известны случаи, когда дети находились в предварительном заключении до двух лет. Длительность предварительного заключения детей в сочетании с плохими бытовыми условиями, ограничениями на их посещение родственниками и необходимостью находиться в камере в течение многих часов могут рассматриваться как жестокое обращение.

66. **ППП рекомендует обеспечить полноценное осуществление документов в сфере ювенальной юстиции в соответствии с международными стандартами**[[34]](#footnote-34) **и с учетом интересов ребенка:**

**a) активизировать усилия по разработке и внедрению в приоритетном порядке всесторонней системы правосудия по делам несовершеннолетних**[[35]](#footnote-35)**;**

**(b) принять меры по созданию, по возможности, механизмов для работы с детьми в конфликте с законом, не требующих обращения к судебным процедурам, при полном соблюдении прав человека и правовых гарантий**[[36]](#footnote-36)**;**

**c) прибегать к лишению свободы детей и подростков только в качестве крайней меры на максимально короткий срок и подвергать это решение регулярному пересмотру;**

**d) по возможности и далее разрабатывать меры, являющиеся альтернативой лишению свободы;**

**e) рассматривать в качестве приоритетной задачи сокращение числа детей, находящихся в предварительном заключении и ожидающих приговора или обжалования, и сокращение сроков содержания под стражей при наличии веских причин лишения ребенка свободы**[[37]](#footnote-37)**;**

**f) незамедлительно внести поправки в национальное законодательство, разрешающее совместное содержание детей и совершеннолетних, а также одиночное содержание несовершеннолетних;**

**g) сократить сроки приговоров для детей, не отменяя возможности досрочного освобождения;**

**h) обеспечить детям должную правовую защиту на всех этапах судопроизводства, в том числе во время допросов в милиции**[[38]](#footnote-38)**.**

2. Вопросы, возникшие в результате посещений специальных учреждений

a) Приемно-распределительные центры

67. Приемно-распределительные центры используются как для детей, находящихся в конфликте с законом, так и для безнадзорных детей в возрасте  
от 3 до 18 лет без какого-либо процедурного разграничения этих категорий. ППП рекомендует содержать детей, находящихся в конфликте с законом, в таких центрах отдельно от прочих категорий детей.

b) Школы социальной реабилитации

68. В период визита ППП Министерство образования руководило сетью из 11 школ социальной реабилитации для детей в возрасте от 11 до 14 лет, совершивших «общественно опасное деяние» и лишенных свободы по решению суда. С учетом того что уголовная ответственность наступает с 14 лет, факт лишения свободы в таких школах вызывает беспокойство. Беседы наедине с детьми показали, что относительно мелкие правонарушения, такие как мелкая кража, карались помещением в такое учреждение.

69. В связи с отсутствием иных социальных структур дети, которые не совершали правонарушений, но отличающиеся «антиобщественным поведением» или являющиеся бездомными либо безнадзорными, также помещаются в эти школы без судебного решения. Дети не разделяются по категориям.

70. На ППП положительное впечатление произвела школа социальной реабилитации в Львове; услуги детям в ней предоставляются бесплатно. Однако ППП обеспокоен в целом неэффективным использованием этих учреждений, что проявляется в количественном соотношении персонала и детей и в наличии пустующих помещений.

71. **В связи с тем что в настоящее время отсутствуют иные способы решения вопроса безнадзорности детей и предупреждения преступности среди несовершеннолетних, ППП считает, что данные учреждения должны продолжать свою деятельность, однако институциональная основа этих школ должна быть изменена с карательной на предупредительную**[[39]](#footnote-39) **с целью недопущения дальнейшей стигматизации и криминализации детей. Необходимо рационализировать существующую инфраструктуру и кадровые ресурсы.**

c) Исправительные колонии для несовершеннолетних: Самбирская колония

72. Несмотря на то что дети, с которыми беседовала делегация ППП, положительно отзывались о Самбирской колонии, они не были осведомлены о существовании механизмов подачи жалоб. Кроме того, ППП считает, что одно посещение в месяц, предусмотренное действующим режимом, недостаточно. И наконец, находящиеся в колонии дети ограничены в выборе направлений профессиональной подготовки.

73. **В свете вышесказанного ППП рекомендует государству-участнику:**

**a) провести среди детей, находящихся в конфликте с законом, информационные кампании по их правам и обеспечить, чтобы материал по механизмам подачи жалоб и апелляций был включен в программы обучения персонала колоний;**

**b) разрешить регулярные и частые посещения детей родственниками, в принципе не менее одного раза в неделю**[[40]](#footnote-40)**;**

**c) расширить имеющиеся возможности профессиональной подготовки для детей, содержащихся в колониях**[[41]](#footnote-41)**.**

F. Здравоохранение

74. ППП изучил общее функционирование системы здравоохранения в местах лишения свободы и приветствует наличие медицинских сотрудников во всех посещенных местах предварительного заключения и пенитенциарных учреждениях.

75. ППП серьезно обеспокоен тем, что организация и форма медицинского обследования и оказания услуг здравоохранения в некоторых посещенных учреждениях являются неприемлемыми с точки зрения медицинской тайны.

76. **ППП рекомендует проводить медицинские обследования в месте, где никто из сотрудников охраны не мог бы видеть или слышать происходящее. Медицинские обследования и консультации не должны проводиться через тюремные решетки или в тех случаях, когда с пациента не сняты наручники. Любые специальные меры безопасности должны определяться в каждом конкретном случае и соответствовать международным стандартам**[[42]](#footnote-42)**, а их обоснование должно указываться в медицинской карточке задержанного.**

77. ППП отмечает, что при перевозке заключенных или задержанных во внешние медицинские учреждения применяются чрезвычайно строгие меры безопасности, особенно если это касается лиц, отбывающих пожизненное заключение. Кроме того, используемые транспортные средства не подходят для перевозки больных людей. Процедура перевозки пациентов, нуждающихся в неотложной специализированной помощи, занимает чрезвычайно много времени, что потенциально подвергает опасности здоровье таких лиц.

78. **ППП рекомендует повсеместно пересмотреть режим безопасности при перевозке заключенных во внешние медицинские учреждения. Усиленные меры безопасности должны применяться только в исключительных обстоятельствах**[[43]](#footnote-43) **и должны определяться в каждом отдельном случае, а причины их принятия − заноситься в медицинскую карточку пациента. Необходимо срочно пересмотреть административные процедуры перевозки с целью сокращения времени перевозки на практике.**

79. Вызывает беспокойство последовательность изложения и полнота данных журналов медицинского учета в посещенных учреждениях различных категорий. Например, в некоторых было отражено наличие травм, однако не было никакой информации об их происхождении.

80. **ППП рекомендует обновить систему медицинского учета и приложить усилия для введения более последовательных и полных форм для учета информации. ППП вновь повторяет свою рекомендацию проводить базовую подготовку всех медицинских специалистов, работающих с лицами, лишенными свободы, по описанию и оценке травм и реагированию на такие ситуации, а также учредить независимый экспертный орган в соответствии со Стамбульским протоколом.**

81. В ППП часто поступали сообщения о том, что заключенные или задержанные были вынуждены платить за лечение и медицинские препараты, чего они во многих случаях не могли сделать. ППП считает, что предоставление адекватных и бесплатных медицинских услуг всем лицам, лишенным свободы, является обязанностью государства-участника[[44]](#footnote-44).

82. **ППП рекомендует государству-участнику незамедлительно провести общенациональную оценку потребностей всех учреждений с целью содействия поставкам достаточного количества лекарственных препаратов.**

83. **ППП далее рекомендует властям Украины провести на всей территории страны оценку потребностей в области здравоохранения в местах лишения свободы с целью безотлагательного решения общих и специальных вопросов, требующих внимания. Например, необходимо значительно увеличить доступность в пенитенциарных учреждения бесплатных услуг дантистов, психологов, психиатров и гинекологов.**

84. Делегация ППП общалась с лицами, лишенными свободы, которые страдают зависимостью от наркотических веществ, однако отметила отсутствие специального лечения как для лиц, страдающих такой зависимостью, так и для лиц, страдающих абстинентным синдромом.

85. **ППП рекомендует помимо проведения стандартного медицинского осмотра по прибытии в место заключения обеспечить в местах заключения наличие медицинских специалистов для наблюдения и лечения серьезных симптомов абстиненции и любых иных последствий злоупотребления наркотическими веществами**[[45]](#footnote-45)**.**

86. ППП отмечает, что по прибытии в пенитенциарные учреждения прибывшим делают анализ на наличие туберкулеза и что принимаются меры для того, чтобы отделить больных туберкулезом от других задержанных и обеспечить их лечение. Однако в том, что касается условий содержания и возможностей лечения больных туберкулезом, ситуация в тех или иных учреждениях существенно различается.

87. **ППП рекомендует принять меры для согласования и улучшения условий содержания и лечения больных туберкулезом.**

88. ППП получил информацию об отсутствии статистики по ВИЧ среди заключенных и задержанных и о весьма небольшом количестве лиц, желающих пройти тест на ВИЧ. Согласно имеющейся информации, значительная доля смертности среди лиц, содержащихся под стражей, приходится на комбинацию ВИЧ и гепатита B.

89. **ППП рекомендует властям Украины более инициативно развивать программы здравоохранения, в том числе программы по предотвращению распространения инфекционных заболеваний, в первую очередь ВИЧ, например путем ведения просветительской работы в однородных по своему составу группах. Ссылаясь на Международные руководящие указания по ВИЧ/СПИДу и правам человека**[[46]](#footnote-46)**, ППП рекомендует проводить среди заключенных анализ на добровольной и конфиденциальной основе подготовленными медицинскими специалистами и консультирование до и после анализов, а также осуществлять лечение ВИЧ-позитивных заключенных на уровне не ниже среднего по стране.**

IV. Положение лиц, лишенных свободы

A. Милицейские участки и изоляторы временного  
содержания (ИВС)

1. Условия содержания под стражей

90. Несмотря на некоторые различия условий содержания под стражей в разных посещенных участках милиции, ППП отмечает, что люди обычно содержатся в плохих условиях с точки зрения наличия пространства, гигиены, сантехнического оборудования, естественного света и вентиляции. Фиксаторы, используемые как в ИВС, так и в участках милиции при открывании дверей, представляют собой опасность и могут привести к травмам.

91. Материальные условия в большинстве посещенных изоляторов временного содержания (ИВС) в целом были значительно лучше, однако в некоторых местах ППП отмечает антисанитарию, отсутствие естественного света и вентиляции. Лица в ИВС, с которыми проводились беседы, сообщили, что для них предусматривается один час физической нагрузки во дворе в день и им предоставляется трехразовое питание и питьевая вода.

92. **ППП рекомендует властям Украины провести независимую проверку материальных условий содержания под стражей в участках милиции и ИВС по всей стране с целью при необходимости повысить уровень условий содержания до международных стандартов, а также создать в участках милиции для задержанных более чем на 24 часа условия для физической нагрузки в течение минимум одного часа в день. ППП также рекомендует снять дверные фиксаторы.**

2. Пытки и жестокое обращение

93. ППП выражает озабоченность по поводу того, что он постоянно получает большое число сообщений о пытках и жестоком обращении в течение периода нахождения под стражей в милиции на Украине, особенно при первом допросе. Эта информация подтверждается беседами с задержанными и заключенными по всей стране, которые предоставили свидетельства практики избиения лиц, лишенных свободы, во время начального периода нахождения под стражей и допроса сотрудниками милиции, а также избиения лиц, следствие по делу которых длится значительное время, в период нахождения в ИВС. Используемые методы включают в себя пинки и удары кулаками, ногами, мешками с песком и бутылками с водой. Кроме того, несколько человек заявили о том, что их душили и применяли электрошок в области ушей и гениталий.

94. В ППП также поступили сообщения от лиц, которые после их ареста милицией имели травмы или иные проблемы со здоровьем и в течение длительного времени получали отказ в предоставлении медицинской помощи, несмотря на их просьбы.

95. Многие лица, с которыми проводились беседы, указывали на оказание психологического давления во время первого допроса, в том числе на угрозы им или их семьям. Как отмечалось ранее, лица, с которыми проводились беседы, говорили о том, что их заставляли подписать признание и отказаться от своего права на юридическое представительство.

96. **ППП считает, что указываемые выше сообщения являются наглядными примерами физических и психологических пыток и жестокого обращения. С учетом постоянно поступающих сообщений на этот счет ППП считает, что на Украине существует серьезная проблема систематического использования милицией пыток и жестокого обращения. ППП категорически осуждает все акты пыток и жестокого обращения и напоминает о том, что применение пыток не имеет оправдания ни при каких обстоятельствах и должно быть полностью запрещено в соответствии с международным правом в области прав человека**[[47]](#footnote-47)**. ППП вновь призывает власти Украины твердо и публично осудить и криминализовать любые акты пыток и предпринять необходимые шаги для предотвращения пыток и жестокого обращения. ППП настоятельно напоминает Украине о рекомендациях КПП регулярно и в понятной форме доводить на самом высоком уровне до всех сотрудников органов внутренних дел информацию о «нулевой терпимости» к пыткам и иным видам жестокого обращения и распространять ее в ходе профессиональной подготовки**[[48]](#footnote-48)**. Помимо мер, рекомендованных ранее в предварительных замечаниях или ином разделе этого доклада, превентивные меры должны, в частности, включать в себя быстрое проведение беспристрастного и независимого расследования, создание эффективной системы подачи жалоб и преследование и наказание предполагаемых правонарушителей.**

B. Следственные изоляторы (СИЗО)

1. Условия содержания под стражей

a) Переполненность

97. ППП отмечает значительную переполненность многих камер СИЗО, что вызывает серьезное беспокойство с точки зрения здоровья и гигиены. Например, в одном из СИЗО в камере размером 6,5 x 5 м при наличии всего 26 коек содержались 34 человека. Одновременно некоторые задержанные содержались в хороших и не настолько переполненных камерах, где материальные условия были гораздо лучше; удовлетворительного объяснения этому факту представлено не было.

98. **ППП вновь повторяет свои рекомендации, изложенные выше в разделе III.D, о том, что Украине необходимо сократить масштабы использования и сроки предварительного заключения, а также рекомендует государству-участнику принять незамедлительные меры по снижению переполненности СИЗО. В соответствии с международными стандартами должно предоставляться достаточное количество коек**[[49]](#footnote-49)**. Разница в условиях содержания возможна только при наличии формальных объективных критериев и должна быть четко отражена в журналах учета.**

b) Материальные условия

99. ППП считает, что общие материальные условия в СИЗО являются неудовлетворительными с точки зрения минимального пространства на одного задержанного, освещения, отопления и вентиляции[[50]](#footnote-50). Общий уровень гигиены, доступ к чистой воде и оборудование туалетов (в том числе отсутствие частного пространства при пользовании туалетом) в СИЗО также вызывают не меньшее беспокойство.

100. Лица, с которыми проводились беседы, также указали на то, что их не обеспечивают туалетными принадлежностями для личной гигиены и здоровья, что им приходится полагаться в этом вопросе на своих родственников или отзывчивость других задержанных и что еженедельное принятие душа не гарантируется.

101. **ППП рекомендует государству-участнику сделать своим приоритетом улучшение общих условий гигиены, доступа к воде и санитарным услугам и доступа к предметам личной гигиены в СИЗО в соответствии с международными стандартами**[[51]](#footnote-51)**.**

102. **Кроме того, власти Украины должны провести по всей стране проверку материальных условий СИЗО, для того чтобы составить план постепенного улучшения прочих материальных условий, в частности в отношении минимального пространства, освещения, отопления и вентиляции.**

c) Режим и деятельность

103. ППП обеспокоен очень строгим режимом в СИЗО, особенно с учетом продолжительности предварительного содержания под стражей. ППП получил от многих задержанных сведения о том, что, несмотря на право всех задержанных проводить один час в день вне камеры для физических упражнений, это право не всегда соблюдается. Кроме того, площадки для упражнений часто маленькие, обветшалые и необорудованные. Некоторые, но не все оборудованы старыми спортивными брусьями или скамейками. Многие имели крышу, через которую не было видно неба, но через которую, тем не менее, проникали атмосферные осадки. ППП также обеспокоен общим отсутствием содержательной деятельности задержанных, находящихся в СИЗО.

104. **ППП рекомендует властям Украины обеспечить соблюдение в СИЗО права всех задержанных на по крайней мере один час физической нагрузки в день**[[52]](#footnote-52)**. Должен быть решен вопрос отсутствия содержательной деятельности, такой как работа, обучение и образование, а также предоставлена возможность заниматься спортом.**

d) Связь с внешним миром

105. ППП понимает, что в соответствии с национальным законодательством лица, находящиеся под следствием, могут посещаться родственниками только при условии получения разрешения от следователя или суда, рассматривающих их дело. В результате большинство находящихся в СИЗО лиц, которые зачастую находятся в предварительном заключении в течение длительного времени, никем не посещаются (либо были вынуждены назначить членов семьи своими гражданскими защитниками). ППП обеспокоен столь строгим режимом посещений и отмечает, что процедура выдачи разрешения на посещение может приводить к случаям злоупотребления полномочиями.

106. **ППП рекомендует пересмотреть эти правила, с тем чтобы разрешить родственникам регулярные посещения всех лиц, находящихся в предварительном заключении, в соответствии с международными стандартами**[[53]](#footnote-53)**. Решение об ограничении семейных посещений должно выноситься на основании транспарентных критериев, иметь ограниченный срок действия и регулярно пересматриваться.**

e) Дисциплина и санкции

107. Условия в дисциплинарных камерах во всех посещенных СИЗО являлись негуманными. Они были обшарпанными, маленькими, очень темными, сырыми и с плохой вентиляцией, ужасающе негигиеничными и с совершенно неудовлетворительным оборудованием туалетов и спальных мест. Кроме того, режим содержания в СИЗО лиц, которым грозил приговор о пожизненном заключении, по сути был содержанием в дисциплинарной камере в течение всего срока нахождения под стражей.

108. **ППП считает, что такое содержание в качестве дисциплинарной меры соответствует жестокому обращению, а при некоторых обстоятельствах может быть равнозначно разновидности пытки. Условия и режим содержания в дисциплинарных камерах СИЗО должны быть в приоритетном порядке пересмотрены, с тем чтобы условия содержания в период применения дисциплинарных мер были более гуманными и соответствовали международным стандартам**[[54]](#footnote-54)**. Кроме того, лица, обжалующие приговор о пожизненном заключении и находящиеся в СИЗО, не должны содержаться  
в условиях постоянного применения дисциплинарных мер.**

2. Пытки и жестокое обращение

109. ППП считает, что вызывающие обеспокоенность ситуации, описанные в предыдущем разделе («Условия содержания под стражей»), могут свидетельствовать о жестоком обращении с лицами, находящимися в СИЗО в течение длительного времени, а при некоторых обстоятельствах могут рассматриваться как вид пытки.

110. **Поэтому ППП рекомендует государству-участнику принять срочные меры в отношении вызывающих обеспокоенность ситуаций, описанных выше, с тем чтобы обеспечить выполнение своих международных обязательств в области прав человека по предупреждению пыток и жестокого обращения.**

C. Исправительные колонии

1. Условия содержания под стражей

a) Переполненность

111. ППП отмечает переполненность некоторых посещенных исправительных колоний. Например, в Лычаковской исправительной колонии № 30 во время визита делегации находилось 1 280 человек, хотя она рассчитана всего на 1 100 заключенных. В результате некоторые заключенные должны были спать на одной койке или посменно.

112. **ППП рекомендует предоставлять всем заключенным собственные койки и достаточное личное пространство**[[55]](#footnote-55)**. Необходимо сократить переполненность исправительных колоний, и в этих целях должен быть разработан национальный план действий.**

b) Материальные условия

113. ППП считает, что материальные условия в тюрьмах не соответствуют минимальному уровню с точки зрения пространства, водоснабжения, освещения, отопления и вентиляции. Начальники тюрем сообщили ППП о том, что тюремные администрации сообщали ППП, что объемы официального финансирования полностью не покрывают принятые бюджеты и что администрация тюрем, как ожидается, должна восполнять нехватку средств посредством производственной деятельности и поиска гуманитарной помощи.

114. Качество питьевой воды в тюрьмах очень низкое, и заключенные жаловались на проблемы с пищеварением, вызванные употреблением этой воды. Во всех посещенных тюрьмах туалеты находились в очень плохом состоянии. Душевые не соответствуют установленным стандартам и негигиеничны, и заключенные жаловались на то, что не принимали душ в течение нескольких недель. Во всех посещенных тюрьмах личные гигиенические принадлежности не предоставлялись, и заключенные, которые не могли получить эти принадлежности из-за пределов тюрьмы, были вынуждены полагаться на отзывчивость других. Во всех тюрьмах ППП получил от заключенных жалобы на качество пищи.

115. ППП также отмечает повышенную влажность воздуха в значительном количестве камер и ненадлежащее отопление, вентиляцию и освещение во всех посещенных тюрьмах при отсутствии соответствующего уровня контроля за этими условиями со стороны самих заключенных.

116. Дисциплинарные камеры и камеры одиночного заключения во всех посещенных тюрьмах имеют чрезвычайно плохие материальные и гигиенические условия с точки зрения качества или отсутствия питьевой воды, сантехническое оборудование находится в плохом состоянии, неудовлетворительны освещение и вентиляция и отсутствуют возможности для активной деятельности.

117. **ППП рекомендует Государственной пенитенциарной службе Украины и другим соответствующим органам разработать план действий по улучшению материальных условий в исправительных колониях, предусмотрев реальные сроки его реализации. Необходимо выделить адекватные бюджетные ресурсы для реализации этого плана, с тем чтобы удовлетворить базовые потребности всех лиц, лишенных свободы. ППП также рекомендует Украине прекратить практику недофинансирования пенитенциарных учреждений и обеспечить выделение должного объема средств, необходимых для их функционирования, вне зависимости от возможности получения дополнительных средств через другие каналы. В частности, необходимо решить следующие вопросы:**

**a) вентиляция, объем воздуха, минимальная площадь, освещение и доступ к естественному освещению, надлежащее отопление в камерах и спальнях должны быть гарантированы в соответствии с международными стандартами**[[56]](#footnote-56)**;**

**b) тюрьмы должны быть обеспечены качественными и гигиеничными душевыми/ванными комнатами и туалетами в должном эксплуатационном состоянии, достаточным для удовлетворения нужд личной гигиены, стирки одежды и удаления отходов;**

**c) еда должна быть питательной, готовиться и подаваться должным и достойным образом и действительно распределяться среди всех заключенных;**

**d) чистая питьевая вода должна предоставляться каждому заключенному по его желанию.**

c) Работа, культурная и образовательная деятельность

118. ППП отмечает, что во всех посещенных тюрьмах имелась возможность работать. Однако, несмотря на наличие возможности работать, число рабочих мест не соответствовало количеству заключенных. Низкая оплата труда в сочетании с систематической практикой вычета стоимости еды и бытовых услуг приводит к тому, что заключенные работают практически безвозмездно и часто остаются должниками государства. Единственным стимулом к работе является возможность условно-досрочного освобождения.

119. ППП с удовлетворением отмечает, что во всех посещенных тюрьмах имеется возможность получения полного среднего, профессионального и иногда даже высшего образования. Деятельность культурного, образовательного и развлекательного характера также доступна в некоторых из посещенных тюрем. Во всех посещенных тюрьмах состояние спортивного инвентаря было неудовлетворительным.

120. **ППП рекомендует предоставлять всем заключенным без исключения доступ к работе, образовательной и культурной деятельности, а также обеспечить все тюрьмы библиотеками с достаточным количеством газет, образовательной и развлекательной литературы и расширить в них возможности для занятия спортом. ППП далее рекомендует прекратить систематическую практику вычитания стоимости еды и бытовых услуг из денежных средств и заработной платы заключенных. Вместо этого часть заработка должна удерживаться администрацией для формирования фонда сбережений, выдаваемых заключенному по его освобождении.**

d) Связь с внешним миром

121. Заключенные в целом имеют возможность принимать посетителей. Раз в три месяца разрешается трехдневное посещение с ночевкой. Раз в месяц разрешено краткое посещение (не более четырех часов) без ночевки. ППП считает, что условия для посещений являются удовлетворительными и обеспечивают приватность во время посещений родственников. Однако ППП отмечает высокую стоимость посещений с ночевкой, что является дискриминацией в отношении тех заключенных, кто не может себе этого позволить.

122. **ППП рекомендует взимать плату с супругов и детей только за фактически оказанные услуги во время посещения с ночевкой (например, питание).**

e) Дисциплина и санкции

123. Дисциплинарные меры, как представляется, применяются произвольно или непоследовательно. Несколько заключенных сообщили ППП о том, что при сходных нарушениях в некоторых случаях делалось предупреждение, а в других заключенного помещали в дисциплинарную камеру. Во всех посещенных тюрьмах велись журналы учета дисциплинарных нарушений и наказаний, которые содержали удовлетворительную информацию о наказаниях и признаниях каждого заключенного.

124. Выборка личных дел, просмотренных ППП, подтвердила, что заключенным обычно сообщают о вменяемых им правонарушениях и дают возможность высказаться в свою защиту. Однако заключенные, с которыми беседовала делегация ППП, сообщали, что при подписании документов с информацией о правах им никогда не предоставлялись сведения о процедуре и условиях обжалования дисциплинарных мер и что никто из них не рассматривал возможность обжалования. В целом преобладает настроение покорности и боязни карательных мер.

125. **ППП рекомендует государству-участнику предпринять практические шаги с целью обеспечить право заключенных без боязни ответных карательных мер подавать прошения или жалобы по поводу обращения с ними, в том числе по поводу дисциплинарных мер, в независимый орган, уполномоченный предоставлять соответствующие средства защиты, что является основной гарантией защиты от пыток и жестокого обращения.**

126. ППП серьезно обеспокоен информацией о том, что в некоторых исправительных колониях в качестве дисциплинарной меры используется «клетка» − маленькая камера со стенами из прутьев. Эти камеры не имеют сантехнического оборудования, и некоторые заключенные говорили о том, что они содержались в них при низкой температуре. Такое содержание заключенных не регистрируется и не разрешается правилами, и сотрудники тюрем отрицали существование такой камеры.

127. **ППП считает, что наказание заключенных содержанием в «клетке» равносильно жестокому обращению. Такая практика должна быть немедленно прекращена и расследована, а виновные сотрудники должны быть привлечены к ответственности.**

2. Пытки и жестокое обращение

a) Положение лиц, отбывающих пожизненное заключение

128. Условия содержания, которые наблюдала делегация ППП в секторах для лиц, отбывающих пожизненное заключение в тюрьме № 52 (Енакиево) и тюрьме № 47 (Сокаль), приравниваются к жестокому обращению. ППП отмечает отсутствие или низкое качество питьевой воды, плохое состояние сантехнического оборудования, неудовлетворительное освещение и вентиляцию и недоступность личных гигиенических принадлежностей.

129. Право заниматься содержательной культурной, спортивной или образовательной деятельностью предоставляется только после 15 лет заключения. Некоторые опрошенные заключенные жаловались на то, что они могли проводить меньше одного часа в день вне камер и что иногда могли ходить только в наручниках.

130. ППП с беспокойством отмечает, что лица пенсионного возраста и инвалиды, отбывающие пожизненное заключение, фактически лишены возможности работать и, поскольку они также не получают пенсию в течение всего срока отбывания наказания, они часто оказываются в состоянии нищеты.

131. Режим безопасности и посещений для лиц, отбывающих пожизненное заключение, гораздо строже, чем для остальных заключенных, и в целом соответствует постоянному дисциплинарному режиму. Часть сотрудников тюрем априори считает всех лиц, отбывающих пожизненное заключение, чрезвычайно опасными. Как следствие, применяются излишне строгие меры безопасности даже в отношении лиц пожилого возраста и больных. Лицам, отбывающим пожизненное заключение, разрешено четырехчасовое посещение только раз в три месяца. Эти посещения проходят под пристальным наблюдением сотрудников тюрем и не предполагают приватности.

132. **ППП считает, что условия содержания и тюремный режим для лиц, отбывающих пожизненное заключение, равносильны жестокому обращению. В соответствии с международными стандартами**[[57]](#footnote-57) **ППП призывает государство-участник принять все необходимые меры, для того чтобы:**

**a) улучшить материальные условия жизни лиц, отбывающих пожизненное заключение, в том что касается, в частности, водопроводной  
и питьевой воды, туалетов и санитарных условий;**

**b) решить проблему отсутствия деятельности для лиц, отбывающих пожизненное заключение, в том числе возможностей заниматься спортом и деятельностью, приносящей доход;**

**c) обеспечить равное обращение со всеми заключенными без дискриминации, в том числе сделать правила посещений для лиц, отбывающих пожизненное заключение, такими же, как и для остальных категорий заключенных;**

**d) обеспечить проведение сотрудниками тюрем, согласно ясным и установленным критериям, индивидуальной оценки мер безопасности для лиц, отбывающих пожизненное заключение, с тем чтобы определить, требуется ли для них рестриктивный режим или же к ним может применяться обычный тюремный распорядок в соответствии с международными стандартами**[[58]](#footnote-58)**.**

133. ППП заслушал также серьезные сообщения лиц, отбывающих пожизненное заключение, о пытках и жестоком обращении. В этих заявлениях говорится о систематических избиениях, завязывании глаз, намеренном содержании в камере вместе с больными активной формой туберкулеза и об отказе в предоставлении медицинской помощи.

134. **ППП настоятельно призывает власти Украины безотлагательно провести независимые и беспристрастные расследования по заявлениям о пытках в пенитенциарных учреждениях, которым подвергаются лица, отбывающие пожизненное заключение, в соответствии с обязательствами Украины по статье 12 Конвенции против пыток и в случае подтверждения этих обвинений привлечь виновных к ответственности.**

b) Ситуация в женской тюрьме № 127

135. Делегация ППП посетила одно специальное учреждение для женщин-заключенных – тюрьму № 127 в городе Снежное. Режим работы, дисциплинарные меры и материальные условия, в которых содержатся женщины в этой тюрьме, вызывают серьезную озабоченность. ППП не смог выяснить, практикуются ли подобные нарушения прав женщин-заключенных систематически и по всей стране, поэтому содержащиеся в данном разделе факты и рекомендации относятся только к тюрьме в Снежном.

136. **Тем не менее ППП настоятельно призывает пенитенциарные власти незамедлительно провести расследование, с тем чтобы не допустить систематического совершения описанных ниже правонарушений на Украине.**

137. ППП отмечает высокую степень истощения женщин в результате обязательного многочасового физического труда, иногда до 12 часов ежедневно, помимо двух часов, которые ежедневно отводятся для хозяйственных дел. Согласно полученным заявлениям, женщины за два дня без какого-либо защитного снаряжения перенесли 60 т угля, а также регулярно носят 50-килограммовые мешки с мукой и строительными материалами. Беспокойство вызывает связанные с работой угрозы безопасности. Заработная плата, если таковая и начислялась, низкая. Кроме того, по имеющимся данным, в связи с ежемесячными вычетами на оплату еды и бытовых услуг некоторые заключенные имеют долг, который должен быть погашен после выхода на свободу. Режим работы в этой тюрьме является ярким примером эксплуатации и принудительного труда, равносильных жестокому обращению, и требует незамедлительного принятия корректирующих мер властями.

138. Дисциплинарные меры применяются в тюрьме произвольно и без возможности обжалования, в том числе и к пожилым женщинам и тем, кто отказывается работать. Изоляторы находятся в крайне плохом состоянии и не имеют туалета.

139. Туалеты в камерах со спальными койками недоступны в течение дня. Уличные санузлы, которые женщины должны использовать днем, в ужасном состоянии, что приводит к накоплению в них фекалий и мочи. Имеются данные о том, что власти заставляли некоторых женщин (жаловавшихся или отказавшихся работать) чистить эти санузлы. Перчатки и маски не выдавались, и заключенные были вынуждены чистить их голыми руками. ППП считает, что принуждение к выполнению такой работы, особенно в качестве меры наказания, приравнивается к неприемлемому жестокому отношению.

140. Связь с внешним миром, особенно с семьями, ограничена, и, как сообщается, администрация тюрьмы решает, кто имеет право на посещение, в зависимости от «поведения». В случае отказа заключенной работать посещения родственников и телефонные звонки прекращаются. Кроме того, для женщин-заключенных запрещены продолжительные посещения гражданских партнеров, а за использование помещений, дающих возможность оставаться наедине во время визита, взимается чрезмерная плата, превышающая расценки в мужских колониях, которые посетил ППП.

141. **ППП предлагает государству-участнику незамедлительно принять меры в связи с атмосферой принудительного труда и эксплуатации, царящей в тюрьме № 127 в Снежном, и привлечь виновных к ответственности. Кроме того, ППП рекомендует:**

**a) незамедлительно улучшить материальные условия в этой тюрьме, прежде всего в том, что касается туалетов, дисциплинарных камер и условий работы;**

**b) предоставлять заключенным необходимое время для отдыха и немедленно прекратить использовать тяжелый физический труд и/или унижающую достоинство работу в качестве дисциплинарной меры;**

**c) соблюдать на практике право человека на связь с внешним миром, особенно с членами семьи. По международным стандартам контакты женщин-заключенных с семьями, в том числе с их детьми, их опекунами и юридическими представителями их детей, одобряются и поощряются всеми разумными способами**[[59]](#footnote-59)**. В тех случаях, когда разрешены супружеские свидания, женщины-заключенные должны иметь возможность осуществлять это право наравне с мужчинами без какой-либо дискриминации**[[60]](#footnote-60)**.**

V. Последствия посещения

142. ППП отмечает враждебное отношение и атмосферу напряженности во время посещения пенитенциарных учреждений. Многие задержанные и заключенные отказались беседовать наедине, вероятно из страха карательных мер. Некоторые заключенные указали, что они были «предупреждены» о визите. Вследствие этого ППП серьезно обеспокоен возможностью применения карательных мер в отношении лиц, с которыми проводились беседы. ППП подчеркивает, что любые формы запугивания или применения карательных мер в отношении лиц, лишенных свободы, являются нарушением обязательства Украины по Факультативному протоколу содействовать работе ППП.

143. **В соответствии со статьей 15 Факультативного протокола ППП призывает соответствующие органы Украины принять меры к тому, чтобы после окончания визита ППП не последовало никаких репрессий. ППП просит государство-участник в своем ответе представить подробную информацию о мерах, принятых для предупреждения возможных репрессий в отношении всех лиц, которых посетила или с которыми встречалась делегация ППП, или лиц, предоставивших информацию в ходе ее визита.**

Annexes

Annex I

*[Только на английском языке]*

List of persons with whom the SPT met

I. National authorities

A. Ministry of Justice

Valeriya Lutkovska, Government Agent before the European Court of Human Rights

Nazar Kulchitsky, Head of Secretariat of the Government Agent before the European Court of Human Rights

Tamara Andrieva, Deputy Director of the Department of International Cooperation  
and Law

Svitlana Kolyshko, Head of the Unit on cooperation with international organizations

Roman Iemets, specialist of the Unit on cooperation with international organizations

B. Office of the General Public Prosecutor

Oleksiy Lilyakov, Head of Unit

C. State Security Service

Igor Demchenko, Head of Unit

Ministry of Internal Affairs

Makar Barylo, Head of Unit

Yuriy Mazur, Deputy Head of the Directorate

Oleksandr Humenyuk, Chief Inspector

D. Ministry of Defence

Igor Strokan, Head of Unit

Oleg Lavrov, Chief of Staff

State Border Guard Service

Oleksandr Skihin, Deputy Head of the Directorate

Serhiy Abalmasov, Deputy Head of the Directorate

E. Ministry of Education, Science, Youth and Sports

Vira Shynkarenko, Head of Unit

F. Ministry of Health

Yuri Polishchuk, Chief Specialist

G. Ministry of Social Policy

Iryna Kysliak, Deputy Director of Department

State Penitentiary Service

Sergiy Sydorenko, First Deputy Chairman

Oleksandr Kislov, Director of Department

Vladislav Klysha, Head of Unit

II. Parliament Commissioner for Human Rights

Nina Karpachova, Ombudsperson

III. United Nations Development Programme

Olivier Adam, Resident Coordinator

IV. Civil society

American Bar Association, Rule of Law Initiative

Association of Ukrainian Monitors on Human Rights Observance in Law-Enforcement Activities

Chernihiv Public Committee for Human Rights Protection

Danish Refugee Council

Donetsky Memorial

Kharkiv Human Rights Group and the Helsinki Human Rights Union

Kharkiv Public Centre «Youth for Democracy»

International Renaissance Foundation

Annex II

*[Только на английском языке]*

Places of deprivation of liberty visited

I. Prison colonies

1. Buchanska Prison Colony No. 85, Kyiv Region

2. Luchakivski Prison Colony No. 30, City of Lviv

3. Snizhne Prison Colony for Women No. 127, Donetsk Region

4. Sokal Prison Colony No. 47, Lviv Region

5. Yenakiyeve Prison Colony No. 52, Donetsk Region

6. Zhdanivka Prison Colony No. 3, Donetsk Region

II. Police stations

1. Halitski District Police Station, City of Lviv

2. Kalininski District Police Station, City of Donetsk

3. Khartsizsk City Police Station, Donetsk Region

4. Kyivski District Police Station, City of Donetsk

5. Shevchenkovski District Police Station, City of Lviv

6. Sykhivski District Police Station, City of Lviv

7. Transport Police Department at Kyiv-Pasazhyrski Train Station

8. Yenakiyeve City Police Station, Donetsk Region

9. Zaliznychnyi District Police Station, City of Lviv

III. Police temporary holding facilities (ITTs)

1. Donetsk Temporary Holding Facility, City of Donetsk

2. Horodok Temporary Holding Facility, Lviv Region

3. Khartsizsk Temporary Holding Facility, Donetsk Region

4. Lviv Temporary Holding Facility, City of Lviv

5. Uzhhorod Temporary Holding Facility, City of Uzhhorod

6. Yavoriv Temporary Holding Facility, Lviv Region

IV. Pre-trial detention facilities (SIZOs)

1. Artemivsk Pre-trial Detention Centre, Donetsk Region

2. Kyiv Pre-trial Detention Centre, City of Kyiv

3. Lviv Pre-trial Detention Centre, City of Lviv

V. Facilities for children

1. Kyiv Reception-Distribution Centre for Children, City of Kyiv

2. Sambir Educational Colony, Lviv Region

3. School of Social Rehabilitation for Children, City of Kyiv

4. School of Social Rehabilitation for Children, Lviv Region

VI. State border guard service temporary holding facilities

1. Chop Temporary Holding Facility

2. Lviv Temporary Holding Facility

3. Special Premises at the Boryspil Airport

1. \* В соответствии с решением Подкомитета, принятом на его пятой сессии, в отношении оформления его докладов о посещении стран настоящий документ до его направления в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* В соответствии с пунктом 1 статьи 16 Факультативного протокола настоящий доклад был в конфиденциальном порядке препровожден государству-участнику 6 июня  
   2011 года. 14 марта 2016 года государство-участник обратилось к Подкомитету c просьбой опубликовать доклад в соответствии с пунктом 2 статьи 16.

   \*\*\* Приложения к настоящему докладу приводятся только на языке оригинала. [↑](#footnote-ref-2)
3. ППП был учрежден после вступления в силу ФПКПП. Более подробную информацию о ППП см. на веб-странице [http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/opcat/index.htm](mailto:http://www2.ohchr.org/english/bodies/cat/opcat/index.htm). [↑](#footnote-ref-3)
4. См. приложение II. [↑](#footnote-ref-4)
5. См. приложение I. [↑](#footnote-ref-5)
6. Предварительные замечания были препровождены государству-участнику в письменной форме 9 июня 2011 года. [↑](#footnote-ref-6)
7. В соответствии со статьей 16 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения  
   и наказания (КПП ООН). [↑](#footnote-ref-7)
8. Руководящие принципы ППП, касающиеся национальных превентивных  
   механизмов, CAT/OP/12/5. [↑](#footnote-ref-8)
9. Принципы, касающиеся статуса национальных учреждений для поощрения и защиты прав человека, известные как «Парижские принципы», содержатся в приложении  
   к резолюции A/RES/48/134 Генеральной Ассамблеи. [↑](#footnote-ref-9)
10. Замечание общего порядка № 2 Комитета против пыток, CAT/C/2, пункт 9. [↑](#footnote-ref-10)
11. Включая разработанный Организацией Объединенных Наций Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, принятый резолюцией 34/169 Генеральной Ассамблеи. [↑](#footnote-ref-11)
12. Включая рекомендации Комитета Организации Объединенных Наций против  
    пыток, содержащиеся в документе CAT/C/UKR/CO/5, 2007 год; и Рабочей группы Организации Объединенных Наций по произвольным задержаниям, содержащиеся  
    в документе A/HRC/10/21/Add.4, 2009 год. [↑](#footnote-ref-12)
13. Включая рекомендации Комиссара Совета Европы по правам человека, содержащиеся в докладе о его поездке на Украину, CommDH (2007)15. [↑](#footnote-ref-13)
14. Включая руководящие принципы Организации Объединенных Наций о роли прокуроров, принятые восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций  
    по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, 1990 год. [↑](#footnote-ref-14)
15. В соответствии со Стамбульским протоколом, см. подраздел С.1. v) ниже. [↑](#footnote-ref-15)
16. Международный пакт о гражданских и политических правах (МПГПП) статья 9,  
    пункт 2. [↑](#footnote-ref-16)
17. Принцип 13 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения. [↑](#footnote-ref-17)
18. Замечание общего порядка № 2 Комитета против пыток, CAT/C/GC/2, пункт 13; принцип 16 (1) свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения. [↑](#footnote-ref-18)
19. Замечание общего порядка № 2 Комитета против пыток, CAT/C/GC/2, пункт 13. [↑](#footnote-ref-19)
20. Принцип 7 Основных принципов, касающихся роли юристов, восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению  
    с правонарушителями, Гавана, 1990 год (Основные принципы, касающиеся роли юристов). [↑](#footnote-ref-20)
21. Принцип 7 Основных принципов, касающихся роли юристов. [↑](#footnote-ref-21)
22. Замечание общего порядка № 2 Комитета против пыток, CAT/C/GC/2, пункт 13. [↑](#footnote-ref-22)
23. КПП ООН, статья 12. [↑](#footnote-ref-23)
24. Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол), принятое в 1999 году. [↑](#footnote-ref-24)
25. Принцип 24 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения; и статья 6 Кодекса поведения сотрудников правоохранительных органов, резолюция 34/169 Генеральной Ассамблеи. [↑](#footnote-ref-25)
26. Принцип 12 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения. [↑](#footnote-ref-26)
27. См. принципы 12 и 26 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения. [↑](#footnote-ref-27)
28. Принцип 33 Свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, принятого в резолюции 43/173 Генеральной Ассамблеи; правила 35 и 36 Стандартных минимальных правил обращения с заключенными. [↑](#footnote-ref-28)
29. Европейские тюремные правила, правило 9. [↑](#footnote-ref-29)
30. Включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций  
    в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила), принятые в резолюции 45/110 Генеральной Ассамблеи, правило 6.1. [↑](#footnote-ref-30)
31. Международный пакт о гражданских и политических правах, статья 14, пункт 2. [↑](#footnote-ref-31)
32. В соответствии со статьей 1 Конвенции о правах ребенка (КПР) ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону  
    он не достигает совершеннолетия ранее. [↑](#footnote-ref-32)
33. МПГПП, статья 10, пункт 2; КПР, статья 37; Пекинские правила, правила 13.4 и 26.3; Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, правило 29. [↑](#footnote-ref-33)
34. Статьи 37 b), 39 и 40 Конвенции о правах ребенка; Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних («Пекинские правила»); и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. [↑](#footnote-ref-34)
35. В соответствии с Замечанием общего порядка № 10 Комитета по правам ребенка (КПР) по вопросу о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. [↑](#footnote-ref-35)
36. Конвенция о правах ребенка, статья 40, пункт 3 b). [↑](#footnote-ref-36)
37. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, правило 17. [↑](#footnote-ref-37)
38. Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), резолюция 40/33 ГА, пункт 7.1. [↑](#footnote-ref-38)
39. В соответствии с Руководящими принципами Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы). [↑](#footnote-ref-39)
40. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, правила 59 и 60. [↑](#footnote-ref-40)
41. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, правило 43. [↑](#footnote-ref-41)
42. Eвропейские тюремные правила, правило 51. [↑](#footnote-ref-42)
43. Европейские тюремные правила, правило 53. [↑](#footnote-ref-43)
44. Eвропейские тюремные правила, правило 39. [↑](#footnote-ref-44)
45. Eвропейские тюремные правила, правило 42.3 d). [↑](#footnote-ref-45)
46. Международные руководящие принципы по ВИЧ/СПИДу и правам человека, сводный вариант 2006 года, руководящий принцип 4, совместно опубликованы Управлением Верховного комиссара по правам человека и Объединенной программой ООН  
    по ВИЧ/СПИДу. [↑](#footnote-ref-46)
47. Включая статью 7 Конвенции; Конвенция о защите прав человека и основных  
    свобод (Европейская конвенция о правах человека, ЕСПЧ), статья 3; и правило 31 Минимальных стандартных правил. [↑](#footnote-ref-47)
48. См. CPT/INF (2007), пункты 20 и 21. [↑](#footnote-ref-48)
49. Минимальные стандартные правила, правило 19; и Европейские тюремные правила, правило 21. [↑](#footnote-ref-49)
50. Минимальные стандартные правила, правила 10 и 11. [↑](#footnote-ref-50)
51. Минимальные стандартные правила, правила 12 и 13. [↑](#footnote-ref-51)
52. Минимальные стандартные правила, правило 21. [↑](#footnote-ref-52)
53. Европейские тюремные правила, правило 99. [↑](#footnote-ref-53)
54. Минимальные стандартные правила, правило 31. [↑](#footnote-ref-54)
55. Минимальные стандартные правила, правило 19. [↑](#footnote-ref-55)
56. Минимальные стандартные правила, правила 10 и 11. [↑](#footnote-ref-56)
57. Включая Минимальные стандартные правила, Рекомендации Организации Объединенных Наций в отношении пожизненного тюремного заключения  
    и Европейские тюремные правила. [↑](#footnote-ref-57)
58. Европейские тюремные правила, правила 51 и 53. [↑](#footnote-ref-58)
59. Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения  
    с женщинами-заключенными (Бангкокские правила), правило 26. [↑](#footnote-ref-59)
60. Бангкокские правила, правило 27. [↑](#footnote-ref-60)